



MČ PRAHA 2



MC02P004ZORP

## SMLOUVA O SPOLUPOŘADATELSTVÍ

5510/2018/0011/OKS

### Článek I.

#### Smluvní strany

##### Městská část Praha 2

Se sídlem:

náměstí Míru 20, PSČ 120 00, Praha 2

Zastoupena:

IČO:

00063461

DIČ:

CZ00063461

Bankovní spojení:

(dále jen „MČP2“)

a

##### TATE International, s.r.o.

Se sídlem:

Vilímkova 1243, PSČ 156 00, Praha 5

Zastoupena:

IČO:

25148125

DIČ:

CZ25148125

(společně též jako „*smluvní strany*“, každý samostatně také jako „*smluvní strana*“)

Uzavírají mezi sebou níže uvedeného dne, měsíce a roku na základě ustanovení § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, tuto Smlouvu o spolupřadatelství:

### Článek II.

#### Úvodní ustanovení

Smluvní strany se dohodly na spolupráci při přípravě a pořádání akce „Letní soirée s biografem“, která se uskuteční dne 6. 9. 2018 v Havlíčkových sadech v Praze (dále též jen „Akce“).

1. Akce je specifikována v příloze č. 1 této smlouvy jako Žádost o spolupráci a tvoří její nedílnou součást.
2. Smluvní strany prohlašují, že ke dni uzavření této smlouvy disponují platnými majetkovými a provozními právy či oprávněními k podnikání, v rozsahu nezbytném k poskytování plnění dle této smlouvy.

### Článek III.

#### Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je úprava podmínek spolupráce mezi smluvními stranami při spolupřadání projektu „Letní soirée s biografem“.
2. Akce se bude konat dne 6. 9. 2018 v Havlíčkových sadech v Praze od 18:00 hodin do 23:00 hodin, a to na pozemcích, které jsou veřejným prostranstvím ve veřejné zeleni MČ P2 (tzv. Růžová zahrada u Pavilonu).

#### Článek IV. Závazková část smlouvy

1. TATE International, spol. s r.o. se na základě této smlouvy zavazuje zajistit sama nebo prostřednictvím sjednaných subdodavatelů komplexní produkčně technické a personální zabezpečení Akce v rozsahu, který je specifikován v příloze č. 1 této smlouvy. Komplexním produkčně technickým zabezpečením Akce se rozumí zejména:
  - a. zajištění konání Akce včetně kompletní produkce a režie,
  - b. zajištění programu v souladu se specifikací č. 1 této smlouvy včetně vypořádání se svazy chránícími autorská práva,
  - c. zajištění technického zabezpečení Akce v souladu se specifikací č. 1 této smlouvy,
  - d. zajištění produkčního a technického týmu Akce odpovídající jejímu rozsahu a poradatelské služby v prostorách Akce,
  - e. zajištění a organizaci dopravy účinkujících, prodejců, organizačního a technického týmu v prostorách konání Akce.
2. TATE International, spol. s r.o. se dále na základě této smlouvy zavazuje zajistit sama nebo prostřednictvím sjednaných subdodavatelů komplexní propagaci Akce, přičemž
  - a. MČP2 bude uváděna na všech propagačních materiálech a webových prezentacích Akce jako spolupořadatel Akce, případně budou obsahovat její logo v řádné grafické podobě.
  - b. MČP2 bude propagována jako spolupořadatel Akce, případně bude její logo v řádné grafické podobě uvedeno v placené inzerci či jiných formách placené mediální prezentace Akce.
3. MČP2 se zavazuje poskytnout v dostatečném předstihu, a to na základě písemné specifikace, podklady pro zajištění prezentace na propagačních materiálech, včetně loga, s tím, že poskytnutím loga uděluje souhlas s jeho použitím pro účel jeho propagace jako spolupořadatele Akce.
4. TATE International, spol. s r.o. se na základě této smlouvy zavazuje ve vztahu k veřejným prostranstvím ve veřejné zeleni MČP2:
  - a. udržovat tyto prostory a jejich bezprostřední okolí v čistotě a pořádku, přičemž jejich případné znečištění bez průtahů na své náklady odstranit,
  - b. užívat tyto prostory pouze k účelům souvisejících s realizací Akce a to v rozsahu, který je specifikován v příloze č. 1 této smlouvy,
  - c. zajistit průběh Akce, její přípravu a likvidaci tak, aby neomezoval ostatní návštěvníky či provozovatele,
  - d. předat tyto prostory zpět v původním stavu a odstranit případné závady neprodleně na svoje náklady,
  - e. vynaložit vždy po celou dobu od okamžiku, kdy mu byly pozemky předány, až do okamžiku jeho zpětného předání MČP2 maximální možné úsilí k tomu, aby nedocházelo ke vzniku škod
    - aa) na pozemcích,
    - bb) na technických prvcích umístěných na pozemcích (např. lavičky, odpadkové koše, závlahové systémy, mlhoviště, stavební objekty apod.) a
    - cc) na bezprostředním okolí pozemků,
  - f. dodržovat pokyny týkající se intenzity hluku, jakožto i dalších provozních nařízení,
  - g. pozemky před jeho opětovným předáním MČP2 uklidit (tj. odvézt odpady a vyčistit).
5. TATE International, spol. s r.o. se taktéž na základě této smlouvy zavazuje na vyžádání neodkladně písemně informovat o stavu přípravy Akce a vyhotovení závěrečné zprávy o Akci včetně fotodokumentace.
6. MČP2 se na základě této smlouvy zavazuje:
  - a. zajistit bezplatně prostory k pořádání Akce v rozsahu, který je specifikován v příloze č. 1 této smlouvy (Růžová zahrada).

- b. zajistit přístup do prostor k pořádání 7 hodin před konáním akce, za účelem technické přípravy Akce (tedy od 12.00) a taktéž 2 hodiny po ukončení Akce, za účelem likvidace a úklidu (tedy do 01.00).
  - c. zajistit bezplatné povolení třech přenosných vjezdů vozidel do 3,5 tuny a jednoho přenosného vjezdu vozidla nad 3,5 tuny, vše s parkováním, přičemž vozidlo nad 3,5 tuny bude respektovat nosnost příjezdových cest
7. MČP2 se na základě této smlouvy zavazuje poskytnout veškerou případně potřebnou součinnost k produkčně technickému zajištění Akce, tj. zejména:
  - a. při zajištění spolupráce s Policií ČR, Městskou policií, Záchranou službou a Hasičským záchranným sborem,
  - b. při zajištění záboru pro parkování technických vozidel, vozidel účinkujících a organizačního týmu v ulicích náležejících do dikce MČP2,
  - c. při dodání veškerých podkladů nezbytných pro zajištění všech realizačních povolení,
  - d. při dodání technické a provozní dokumentace nezbytné k bezproblémové realizaci Akce a to v součinnosti s věcně příslušnými odbory ÚMČ Prahy 2.
8. MČP2 se na základě této smlouvy zavazuje být nápomocna při lokální propagaci a poskytování informací o konání Akce všemi dostupnými prostředky na celém území své působnosti a to především:
  - a. v tiskovinách vydávaných městskou částí a jejich informačních a webových portálech,
  - b. umožněním distribuce propagačních materiálů v městských kulturních a vzdělávacích zařízeních, veřejných budovách a městských úřadech,
  - c. umožněním zveřejnění inzerce na dostupných veřejných propagačních plochách.
9. TATE International, spol. s r.o. bere na vědomí, že některé části pozemků, na kterých bude akce pořádána, a rovněž pozemky a budovy s nimi těsně sousedící, jsou předmětem nájemního vztahu. S ohledem na to se TATE International, spol. s r.o. při pořádání akce zavazuje postupovat tak, aby byly oprávněné zájmy nájemce šetřeny a aby byl nájemce pořádáním akce dotčen co možná nejméně. S případným konáním akce na jemu pronajatých nemovitostech nájemce dle dohody s organizátorem souhlasil.

#### **Článek V. Další ujednání**

1. V případě, že dojde k porušení smlouvy podstatným způsobem (tedy způsobem zakládajícím právo od smlouvy ustoupit) kterékoliv ze smluvních stran, je druhá strana oprávněna požadovat náhradu škody, která bude odpovídat výši prokazatelně vložených finančních prostředků na přípravu a realizaci Akce, včetně smluvních závazků vůči třetím stranám.
2. Smluvní strany se zavazují, že budou při realizaci Akce postupovat s odbornou péčí s přihlédnutím k ochraně oprávněných zájmů druhé strany. Smluvní strany jsou povinny oznamovat si vzájemně všechny okolnosti a informace, které jsou důležité pro realizaci práv a povinností dle této smlouvy.
3. Smluvní strany se zavazují, že při plnění této smlouvy budou postupovat tak, aby nepoškodily dobré jméno druhé smluvní strany.
4. Jakékoliv závady či realizační překážky v předmětu plnění jsou smluvní strany povinny neprodleně sdělit druhé smluvní straně a to písemně, a poskytnout ji odpovídající časový prostor k jejich odstranění.
5. TATE International, spol. s r.o. bere na vědomí, že MČP2 je povinný subjekt ve smyslu ustanovení § 2 odst. 1 zák. č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím v platném znění, a že v důsledku tohoto svého postavení je povinen na žádost poskytnout informace o skutečnostech uvedených v této smlouvě, resp. o jejím samotném uzavření. Pro tento případ TATE International, spol. s r.o. výslovně prohlašuje, že skutečnosti uvedené v této smlouvě, stejně jako její uzavření, nepovažuje za své obchodní tajemství.

6. Smluvní strany se dohodly, že jednotlivé úkony realizace této smlouvy budou provádět a spolupráci smluvních stran podle této smlouvy budou koordinovat tyto osoby:

za MČP2:

[REDACTED]

za TATE International, spol. s r.o.:

[REDACTED]

[REDACTED]

#### **Článek VI.**

##### **Škody na pozemcích a na technických prvcích na nich umístěných**

1. Společnost TATE International, spol. s r.o. odpovídá za škody vzniklé na pozemcích a na technických prvcích umístěných na pozemcích jeho činností nebo v souvislosti s jeho činností po celou dobu od okamžiku, kdy mu byly pozemky předány, až do okamžiku jeho zpětného předání MČP2.
2. Nesplní-li společnost TATE International, spol. s r.o. svoji povinnost pozemky vrátit zpět MČP2 v tom stavu, v jakém je od ní převzala, proto, že na pozemcích nebo na technických prvcích na něm umístěných došlo ke škodám, které nebyly do okamžiku dohodnutého zpětného předání pozemků společnosti TATE International, spol. s r.o. odstraněny, je MČP2 oprávněna, nedohodne-li se společností TATE International, spol. s r.o. jinak, zajistit uvedení pozemků do původního stavu, a to na náklady společnosti TATE International, spol. s r.o.
3. Smluvní strany sjednávají, že v případě škod na plochách trávníků se uvedením do původního stavu rozumí – kromě obnovy stavebních a technických prvků (např. závlahového systému, mlhovišť apod.) – nové osetí poškozené plochy, provedení první seče a závlaha do doby první seče. V případě škod na jiné zeleni se uvedením do původního stavu rozumí náhradní výsadba stejné či obdobné zeleně a případně též odborný zásah minimalizující následky způsobené škody.
4. Nesplní-li společnost TATE International, spol. s r.o. svoji povinnost uvedenou v písm. d), je MČP2 oprávněna – kromě toho, že může požadovat smluvní pokutu – zajistit úklid pozemků sama, a to na náklady společnosti TATE International, spol. s r.o.
5. Společnost TATE International, spol. s r.o. se zavazuje uhradit MČP2 náklady na odstranění škod podle odst. 2 a 3, resp. náklady na úklid pozemků podle odst. 4 do patnácti dnů ode dne, kdy mu budou MČP2 vyčísleny na základě podkladů od dodavatelů, kteří pro MČP2 předmětné práce provedou.

#### **Článek VII.**

##### **Zvláštní ujednání**

1. S ohledem na charakter účelu, ke kterému bude společnost TATE International, spol. s r.o. pozemky užívat, se společnost TATE International, spol. s r.o. dále zavazuje:
  - a) zajistit, aby osoby, které budou akce pořádat, jednaly v souladu s právním řádem České republiky; pokud zjistí, že tomu tak není, zajistit, aby byla daná třetí osoba z akce vyloučena,

- b) zajistit, aby byly po celou dobu akce na místě přítomen buď pořadatel sám, nebo jím pověřená osoba; totožnost pověřené osoby a číslo mobilního telefonu, na kterém bude možno tuto osobu během akce kontaktovat, sdělí společnost TATE International, spol. s r.o. písemně MČP2 nejpozději v okamžiku, kdy od MČP2 převezme pozemky,
- c) zajistit přiměřenou pořadatelskou službu zejména k zajištění plnění povinností uvedených zde pod písm. a),
- d) zřetelně vyznačit na pozemcích název a účel akce.

### **Článek VIII. Smluvní pokuty**

1. Smluvní strany se dohodly, že MČP2 je oprávněna požadovat po společnosti TATE International, spol. s r.o. smluvní pokutu:
  - a) ve výši 10 000,- Kč v případě, že TATE International, s.r.o. porušila své povinnosti takovým způsobem, že MČP2 vzniklo právo na okamžité odstoupení od smlouvy,
  - b) ve výši 10 000,- Kč za každý započatý den prodlení s předáním pozemků zpět MČP2,
  - c) ve výši 20 000,- Kč za každé jednotlivé porušení povinnosti pozemky při předání MČP2 uvést do původního stavu a zajistit jejich úklid,
2. V případě, že společnost TATE International, s.r.o. fakticky užívá větší plochu, než činí rozsah specifikovaný v této smlouvě a jejích přílohách, 100 Kč za každý metr čtvereční takto užívané plochy.
3. Smluvní pokuta je splatná do patnácti dnů ode dne, kdy byla společnost TATE International, spol. s r.o. písemně vyzvána k jejímu zaplacení.
4. Smluvní strany se výslovně dohodly, že MČP2 je oprávněna domáhat se vedle smluvní pokuty i náhrady škody, byť by tato škoda zčásti nebo i zcela vznikla v důsledku porušení povinnosti, na kterou se vztahuje smluvní pokuta.

### **Článek IX. Odstoupení od smlouvy**

1. V případě, že jedna smluvní strana podstatným způsobem poruší svoje smluvní povinnosti, je druhá strana oprávněna od smlouvy odstoupit, jestliže to oznámí smluvní straně, která podstatně porušuje smluvní povinnosti, bez zbytečného odkladu poté, kdy se o tomto porušení dověděla, a i přesto toto upozornění, nedojde k odstranění porušení smluvní povinnosti v odpovídajícím časovém prostoru.
2. Odstoupení musí být provedeno písemně a musí obsahovat důvod odstoupení včetně uvedení, proč se nepodařilo vše vyřešit smírně.
3. Odstoupením od smlouvy práva a povinnosti ze smlouvy zanikají a smluvní strany jsou povinny vrátit si ta vzájemná poskytnutá plnění, u kterých je to s ohledem na jejich charakter možné.
4. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku na náhradu škody, ani výše škody.

### **Článek X. Závěrečná ustanovení**

1. Vztahy vyplývající z této smlouvy, avšak touto smlouvou výslovně neupravené, se řídí českým právem, zejména příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a souvisejícími obecně závaznými právními předpisy, v platném znění.
2. Tato smlouva může být měněna pouze písemnou formou se souhlasem smluvních stran, a to formou písemných číslovaných dodatků. Výjimku představuje změna v kontaktních osobách uvedených v článku V. odstavce 6. této smlouvy, k jejichž změně dochází prostým písemným oznámením druhé smluvní straně. Změna v kontaktních osobách je účinná doručením oznámení o změně druhé smluvní straně.
3. Písemnosti mezi smluvními stranami se doručují na následující adresy pro doručování:

MČP2:

Odbor kancelář starostky a vnějších vztahů ÚMČ Praha 2  
ÚMČ Praha 2, náměstí Míru 20, PSČ 120 39, Praha 2  
ID datové schránky: y7yb44i

TATE International, spol. s r.o.:

Hořejší nábřeží 21  
150 00 Praha 5

4. Smluvní strany se dohodly, že všechny závazné projevy vůle je třeba činit písemnou formou a doručit je druhé smluvní straně. Smluvní strany se dále dohodly na tomto náhradním způsobu doručení všech písemností odesílaných v souvislosti s touto smlouvou anebo na základě této smlouvy (včetně všech hmotně-právních úkonů): Jestliže se prostřednictvím držitele poštovní licence nepodaří doručit písemnost, zaslanou doporučeně s tzv. dodejkou druhé smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, považuje se pro účely této smlouvy desátý (10.) den úložní doby za den jejího doručení, i když se adresát o jejím doručování nedozvěděl.
5. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dva stejnopisy. Všechna vyhotovení mají stejnou platnost.
6. Platnosti a účinnosti nabývá tato smlouva dnem podpisu oběma smluvními stranami.
7. Účastníci se zavazují, že v případě sporu o obsah a plnění této smlouvy vynaloží veškeré úsilí, které lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou, zejména aby byly odstraněny okolnosti vedoucí ke vzniku práva od smlouvy odstoupit nebo způsobující její neplatnost.
8. Neplatnost některého ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost smlouvy celé, ledaže takové účinky vyplývají ze závazného právního předpisu. Strany se zavazují případně neplatné ustanovení nahradit vzájemnou dohodou ustanovením platným, kterým je sledován též účel, a jsou zachovány srovnatelné podmínky pro jeho dosažení.
9. Žádná ze stran této smlouvy není oprávněna postoupit třetí straně závazky anebo práva vyplývající z této smlouvy, bez předchozí písemného souhlasu druhé smluvní strany.
10. Obě smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že smlouva byla uzavřena po vzájemné projednání jako projev jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a nikoli v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz dohody o všech ustanoveních této smlouvy připojují osoby oprávněné jednat za obě smluvní strany své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne: 20. 08. 2018



Městská část Praha 2

TATE International, spol. s r.o.

Za OP: Mgr. Jan Bureš

**Doložka**  
potvrzující, že byly splněny podmínky  
platnosti právního úkonu, ve smyslu ust. § 43  
zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě  
Praze, ve znění pozdějších předpisů

Zveřejněno: od - do -

**Schváleno** odsouhlaseno usnesením RMČ  
ZMČ č. 588 ze dne 16. 7. 2018

vedoucí odboru Kancelář starostky a vnějších vztahů

.....  
podpis

Nehodící se škrtněte

Mgr. Ilona Chalupská  
Odbor Kancelář starostky a vnějších vztahů  
Městská část Praha 2  
Nám.Míru 20  
120 39 Praha 2

**Věc: Žádost o spolupořadatelství**

Dovoluji si Vás opět požádat o spolupráci na VI. ročníku námi pořádané akce s názvem **LETNÍ SOIRÉE s grandiózním biografem a průzkumem veřejného mínění**. V průběhu večera provedeme průzkum veřejného mínění na aktuální téma. S ohledem k výročí, které připadá na letošní rok, budeme následně promítat film *Pelíšky* (Jan Hřebejk, 1999). Letošní ročník se uskuteční 6. září 2018 od 18.00 hod v Pavilonu Grébovka, Havlíčkovy sady 2188, 12000, Praha 2.

Přikládám upřesňující informace:

Pořadatel akce:

TATE International, s.r.o.

Vilémkova 1243

156 00 Praha 5

IČ: 25148125

DIČ:CZ25148125

Korespondenční adresa:

TATE International, s.r.o.

Hořejší nábřeží 21

150 00 Praha 5

Naše společnost působí na trhu již od roku 1997 a s organizováním odborně vzdělávacích akcí máme bohaté zkušenosti. Letos např. naše Akademie ICT managementu vstoupila již do XVI. akademického roku a mezinárodní odborná konference IS2 o ICT s důrazem na informační bezpečnost oslavila již XIX. ročník. Zakládáme různé diskusní platformy, jejichž cílem je reagovat na aktuální dění u nás i ve světě, vydáváme odborný čtvrtletník *Data Security Management* (zařazený do Národního seznamu recenzovaných časopisů). Vydáváme odborné příručky pro manažery z různých oborů a pořádáme charitativní večery.

Datum a místo konání akce:

6. září 2018 od 18.00 hod.

Pavilon Grébovka,

Havlíčkovy sady 2188

120 00 Praha 2

[www.pavilongrebovka.cz](http://www.pavilongrebovka.cz)

**Popis akce**

Připravovaná akce je součástí projektu *Metamorfosa*. Cílovou skupinou jsou: zákonodárci, státní úředníci, veřejná správa, představitelé měst a obcí, reprezentanti soukromého sektoru, asociací a sdružení. Předpokládaná účast cca 250 osob.

Program (v jednání):

18. 00 hod. - příchod hostů

18. 00 hod. - 19. 50 hod. - vyplňování dotazníku

19. 50 hod. – 20.00 hod. - slavnostní zahájení

20.00. – 22.00 hod. - promítání filmu *Pelíšky*

22.00 hod. – 23. 00 hod. - volná diskuse, výměna zkušeností atd.





Z důvodu konání akce na území Prahy 2 a důležitosti vybraného tématu průzkumu oslovujeme představitele městské části Prahy 2.

Finanční náročnost akce by neměla přesáhnout 450 tis Kč + DPH

Akci bychom rádi uskutečnili v prostorách Pavilonu Grébovka a rádi bychom využili přílehlé Růžové zahrady pro promítání filmu.

Odpovědné osoby pro jednání jsou Vladimíra Kaplanová, tel 737 215 215, [vladimira.kaplanova@tate.cz](mailto:vladimira.kaplanova@tate.cz) a Romana Tlustá, 737 215 216, [romana.tlusta@seznam.cz](mailto:romana.tlusta@seznam.cz)

Pro MČ Praha 2 nabízíme logo na zvacím dopise, na webových stránkách věnovaných akci, uvítací proslov při slavnostním zahájení, vstupy na akci.

MČ Praha 2 poskytne jako benefit prostor Růžové zahrady ke konání akce.

Děkuji předem za Vaše vyjádření.

S pozdravem

Vladimíra Kaplanová





Objekt:

Havlíčkovy Sady, Praha 2, Vinohrady

UI . Rybalkova vchod, zednická oprava ploch a profilace. Odsekání partií poškozených močovinou.

Nabídka prací :

MgA. Jiří Šlegl, IČO 10330909

Václavské nám. 778/14, Praha 1

Pro : MČ Praha 2

Předmět plnění :

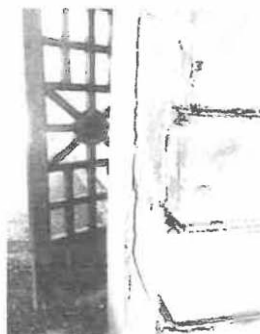
Osek poškozené omítky

Doplnění omítek, sanační omítkovina

Štukatérská úprava profilace

Nátěr brány , mater silikát barva

č	popis	Množst	J cena	Celk cena
1.	Osek poškozené omítky Zednická oprava ploch	2,8	2600	7280
2.	Mater Sanač omítka	kp	1600	1600
3.	Štukatérská úprava profilace	Kp	5800	5800
4.	Nátěr brány + material	18,6	340	6324
5.	Skládka odpadu, čištění, doprava materiálu	Kp	2300	2300
6.	Celkem cena bez DPH			23.304



V Praze 20.8 2018

MgA Jiří Šlegl

